

.....
PL Imię i nazwisko rodzica (opiekuna prawnego) | EN First name and surname of parent (legal guardian) | UA Ім'я та прізвище одного з батьків (законного опікуна)

.....
PL numer telefonu | EN phone number | UA Номер телефону

PL Zobowiązanie do odbioru dziecka

EN Commitment to pick up the child | UA Зобов'язання забрати дитину з Центру

PL Zobowiązuję się do odbioru dziecka(imię i nazwisko), w wieku do 15 roku życia osobiście lub przez upoważnioną przeze mnie osobę bezpośrednio po ukończeniu zajęć:

EN I undertake to collect my child(name and surname), aged up to 15 years of age in person or by a person authorised by me immediately after the class:

UA Я зобов'язуюсь забрати свою дитину.....(ім'я та прізвище), віком до 15 років, особисто або уповноваженою мною особою одразу після закінчення занять:

1

2

PL	imię i nazwisko / nr dowodu osobistego / nr telefonu osoby upoważnionej
EN	name and surname / ID card number / telephone number of the authorized person
UA	ім'я та прізвище / № посвідчення особи / номер телефону уповноваженої особи

PL Biorę na siebie pełną odpowiedzialność prawną za bezpieczeństwo odebranego dziecka od momentu jego odbioru przez wskazaną powyżej, upoważnioną przez mnie osobę. Każda z osób upoważnionych podała swoje dane dobrowolnie i wyraziła zgodę na ich przetwarzanie.

EN I take full legal responsibility for the safety of the child taken away from the moment of its collection by the person indicated above, authorized by me. Each of the authorized persons provided their data voluntarily and consented to their processing.

UA Я несу повну юридичну відповідальність за безпеку дитини, з моменту, коли її забирає вищевказана уповноважена мною особа. Кожна з уповноважених осіб надала свої особові дані добровільно та надала згоду на їх обробку.

PL	Kraków, dnia
EN	Krakow, on
UA	Краків, дата 2025

PL	<i>podpis rodzica (opiekuna prawnego)</i>
EN	<i>signature of the parent (legal guardian)</i>
UA	<i>підпис одного з батьків (законного опікуна)</i>